

Gebruachsinformation
DESSAMOR

de

Name und Anschrift des pharmazeutischen Unternehmers und Herstellers
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Bezeichnung des Arzneimittels
DESSAMOR Lösung für Zierfische

Anwendungsgebiete

Arzneimittel für Zierfische im Süß- und Meerwasser gegen Pilzinfektionen (Saprolegnia, Achlya) sowie die dabei auftretenden bakteriellen Begleitinfektionen. Sichtbare Merkmale für Pilzinfektionen sind watteartige Beläge.

Gegenanzeigen und Nebenwirkungen
Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Zierfischen feststellen, so informieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder Apotheker.

Tierart, für die das Arzneimittel bestimmt ist
Zierfische

Dosierungsanleitung für jede Tierart, Art und Weise der Anwendung
So weit nicht anders verordnet:

- Tag: 60 Tropfen (3 ml) DESSAMOR je 100 l Aquarienwasser im Aquarium verteilen. Filter vom Aquarium trennen und an einem Behälter getrennt vom Aquarium weiterlaufen lassen, um die im Filter vorhandenen Mikroorganismen zu erhalten. Das Aquarienwasser belüften. Ist eine Belüftung ohne Tätigkeit des Filters nicht möglich, so empfehlen wir, diesen ohne Filtermaterial in Betrieb zu lassen, um für ausreichende Wasserbewegung zu sorgen. In diesem Fall ist das Filtermaterial in einem Behälter mit Aquarienwasser kühl aufzubewahren.
- Tag: 30 Tropfen (1,5 ml) DESSAMOR je 100 l Aquarienwasser im Aquarium verteilen.
- Tag: Keine Arzneimittel-Gabe. Filter wieder in Betrieb nehmen. Ist das Filtermaterial separat aufbewahrt worden, so ist das Wasser nicht ins Aquarium zurückzugeben. Filtermaterial in diesem Fall mit handwarmem Wasser grob auswaschen (nicht zu gründlich, um einen Teil der Mikroorganismen zu erhalten.
- 6. Tag: Keine Arzneimittel-Gabe.
- Tag: Wie am ersten Tag verfahren.
- Tag: Keine Arzneimittel-Gabe. Ca. 30 % des Aquarienwassers wechseln. Filter wieder in Betrieb nehmen. Ist das Filtermaterial separat aufbewahrt worden, so ist das Wasser nicht ins Aquarium zurückzugeben. Filtermaterial in diesem Fall mit handwarmem Wasser grob auswaschen (nicht zu gründlich, um einen Teil der Mikroorganismen zu erhalten.

Zur Vorbeugung nach Stresssituationen: jeweils die halbe Dosierung.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung

- DESSAMOR vor Licht schützen. In der Originalverpackung lagern.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Besondere Warnhinweise

- DESSAMOR ist unverträglich für Wirbellose. Schnecken, Muscheln, Garnelen, u. A. müssen von der Behandlung ausgeschlossen werden.
- Für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- Feinfedrige Wasserpflanzen wie z. B. Wasserhaarnix (Cabomba aquatica) können durch den Einsatz von Arzneimitteln geschädigt werden.
- Die intensive Wasserfärbung ist Wirkstoffbedingt und verschwindet nach einigen Tagen wieder.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung von nicht verwendeten Arzneimitteln
Nicht aufgebrauchte Arzneimittel bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben.

Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage
2021-02-01

Information and directions on the use of DESSAMOR

en

Name and address of the pharmaceutical company and manufacturer
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Name of the pharmaceutical product
DESSAMOR solution for ornamental fish

Applications
Medication for ornamental freshwater and seawater fish for the prevention of fungal infections (Saprolegnia, Achlya) and attendant bacterial infections. Cotton wool-like tufts are a visible indication of fungal infections.

Contraindications and side effects
No known contraindications or side effects. Should you notice side effects in your ornamental fish, please inform your vet or pharmacist.

Species, for which the medication is intended
Ornamental fish

Dosage for each species, type and duration of application
Follow the instructions below unless prescribed otherwise:

- Day 1: Add 60 drops (3 ml / 0.1 oz) of DESSAMOR to the aquarium for each 100 l (26.4 gal) of water and stir to distribute. Remove the filter from the aquarium and place it over a separate container to continue running in order to keep the microorganisms in the filter. Oxygenate the aquarium water. If the water cannot be oxygenated without operating the filter then we recommend running the filter without filtration media in order to ensure sufficient water circulation. In this case keep the filtration media cool in a container with aquarium water.
- Day 2: Add 30 drops (1.5 ml / 0.05 oz) of DESSAMOR to the aquarium for each 100 l (26.4 gal) of water and stir to distribute.
- Day 3: Do not add any medication to the water. Put the filter back into operation. If the filtration media has been stored separately then the water must not be put back in the aquarium. In this case partially wash the filtration media out with lukewarm water - but not too thoroughly in order to retain some of the microorganisms.
- Day 4 - 6: Do not add any medication to the water.
- Day 7: Follow the instructions for Day 1.
- Day 8: Do not add any medication to the water. Change approx. 30 % of the aquarium water. Put the filter back into operation. If the filtration media has been stored separately then the water must not be put back in the aquarium. In this case partially wash the filtration media out with lukewarm water - but not too thoroughly in order to retain some of the microorganisms.

As a preventive measure following stress situations, half of the stated doses should be administered

Special precautions for storage

- Protect DESSAMOR from light. Store in its original packaging.
- Keep out of reach of children.

Special warnings

- DESSAMOR is unsuitable for invertebrates. Snails, mussels, shrimps, etc. must be excluded from the treatment.
- For ornamental fish. Do not use on creatures which are used to obtain food.
- Aquatic plants with fine, feathery leaves, such as yellow cabomba (Cabomba aquatica), may be damaged by the use of medication.
- The water will change colour due to the active ingredients but will return to normal again after a few days.
- Do not use after the use-by date has expired.

Special precautions for the disposal of unused pharmaceuticals
Take unused medical products and unfinished containers of medical products to the designated collection points.

Date of last revision of package insert
2021-02-01

Informations d'utilisation DESSAMOR

fr

Nom et adresse de l'entrepreneur pharmaceutique et du fabricant
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Allemagne

Désignation du médicament
DESSAMOR solution pour les poissons d'ornement

Domaines d'application
Médicament pour poissons d'aquarium d'eau douce et de mer pour traiter les infections fongiques (saprolegnia, achlya) ainsi que les infections bactériennes secondaires qui y sont liées. Les signes visibles des infections fongiques sont des couches ouateuses.

Contre-indications et effets secondaires
Aucun effet secondaire n'est connu. Au cas où vous constateriez des effets secondaires sur vos poissons d'aquarium, veuillez informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.

Espèce animale à laquelle le médicament est destiné
Poissons d'aquarium

Posologie pour chaque espèce, type et durée d'application
Sauf prescription contraire :

Ter jour : Répartir 60 gouttes (environ 3 ml) de DESSAMOR pour 100 l d'eau d'aquarium dans l'aquarium. Séparer le filtre de l'aquarium et le laisser en marche sur un récipient pour préserver les microorganismes qui peuplent le filtre. Aérer l'eau de l'aquarium. Si l'aération est impossible sans fonctionnement du filtre, nous recommandons de laisser le filtre en marche sans produit filtrant pour assurer un mouvement suffisant de l'eau. Dans ce cas, conserver le produit filtrant au frais dans un récipient contenant de l'eau d'aquarium.
2ème jour : Répartir 30 gouttes (environ 1,5 ml) de DESSAMOR pour 100 l d'eau d'aquarium dans l'aquarium.
3ème jour : Ne pas donner de médicament. Remettre le filtre en marche. Si le produit filtrant a été conservé séparément dans de l'eau, ne pas verser cette eau dans l'aquarium. Dans ce cas, rincer grossièrement le produit filtrant avec de l'eau tiède (ne pas trop rincer de manière à préserver une partie des microorganismes).
4ème – 6ème jour : Ne pas donner de médicament.
7ème jour : Procéder de la même manière que le premier jour.
8ème jour : Ne pas donner de médicament. Remplacer environ 30 % de l'eau d'aquarium. Remettre le filtre en marche. Si le produit filtrant a été conservé séparément dans de l'eau, ne pas verser cette eau dans l'aquarium. Dans ce cas, rincer grossièrement le produit filtrant avec de l'eau tiède (ne pas trop rincer de manière à préserver une partie des microorganismes).

À titre préventif ajouter un demi-dose.

Précautions particulières à prendre pour le stockage

- Conserver DESSAMOR à l'abri de la lumière. Stocker dans l'emballage d'origine.
- Conserver hors de portée des enfants.

Consignes particulières

- DESSAMOR n'est pas toléré par les invertébrés. Les escargots, coquillages, crevettes, etc. doivent être exclus du traitement.
- Par po ce cs de ac ua ri o . No utilizar en animales destinados al consumo humano.
- Las plantas acuáticas de filamento fino, como p. ej. la cabomba acuática (cabomba aquatica) pueden resultar dañadas por el uso de medicamentos.
- Les plantes aquatiques aux feuilles fines telles que la cabomba aquatica peuvent être endommagées suite à l'usage de médicaments.
- L'intense coloration de l'eau est due aux principes actifs et disparaît après quelques jours.
- Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Medidas de precaución especiales para la conservación del producto

- Proteger DESSAMOR de la luz. Guardar en el embalaje original.
- Mantener fuera del alcance de los niños!

Medidas de precaución especiales para la eliminación de medicamentos no utilizados
Entregar los medicamentos no utilizados en el punto de recogida pertinente.

Date de la dernière révision de la notice
2021-02-01

Utilización de DESSAMOR

es

Nombre y dirección de la empresa farmacéutica y fabricante
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Denominación del medicamento
DESSAMOR solución para peces ornamentales

Ámbitos de aplicación
Medicamento para peces de acuario, de agua dulce o mar, para el tratamiento de infecciones producidas por hongos (saprolegnia, achlya) e infecciones bacteriales acompañantes. Las infecciones producidas por hongos pueden ser identificadas visualmente por la aparición de recubrimientos de una fibra tipo algodón.

Contraindicaciones y efectos secundarios
No se tiene conocimiento. Si se presentan efectos secundarios en los peces de acuario, consulte a su veterinario o farmacéutico.

Clase de animal a las que se destina el medicamento
Peces de acuario

Dosis para cada especie, tipo y duración de aplicación
Si no se indica lo contrario:

Día 1: Disolver en el acuario 60 gotas (3 ml) de DESSAMOR por cada 100 l de agua de acuario. Desconectar el filtro del acuario y hacerlo funcionar en otro recipiente diferente del acuario, para obtener los microorganismos contenidos en el mismo. Airear el agua del acuario. Si no fuera posible ventilar el acuario sin accionar el filtro, recomendamos hacerlo funcionar sin el material filtrado, para garantizar una circulación suficiente del agua. En este caso habrá que guardar el material filtrado en un lugar fresco, en un recipiente con agua de acuario.
Día 2: Disolver en el acuario 30 gotas (1,5 ml) de DESSAMOR por cada 100 l de agua de acuario.
Día 3: No añadir medicamentos. Poner el filtro nuevamente en servicio. Si ha guardado el material filtrado de forma separada no deberá mezclar este agua con el agua del acuario. En este caso deberá lavar el material filtrado con agua tibia (no limpiar a fondo, para conservar parte de los microorganismos).
Días 4 - 6: No añadir medicamentos.
Día 7: Proceder igual que el primer día.
Día 8: No añadir medicamentos. Cambiar aprox. el 30% del agua. Poner el filtro nuevamente en servicio. Si ha guardado el material filtrado de forma separada no deberá mezclar este agua con el agua del acuario. En este caso deberá lavar el material filtrado con agua tibia (no limpiar a fondo, para conservar parte de los microorganismos).
Para prevenir después de situaciones de estrés, utilice la mitad de la dosificación indicada.

Medidas de precaución extraordinarias para la conservación del producto

- Proteger DESSAMOR de la luz. Guardar en el embalaje original.
- Mantener fuera del alcance de los niños!

Advertencias especiales

- DESSAMOR no es apto para animales invertebrados. Excluir caracoles, almejas, camarones, entre otros, del tratamiento.
- Par pe ce s de ac ua ri o . No utilizar en animales destinados al consumo humano.
- Las plantas acuáticas de filamento fino, como p. ej. la cabomba acuática (cabomba aquatica) pueden resultar dañadas por el uso de medicamentos.
- La coloración intensa del agua está condicionada por los agentes activos y desaparecerá al cabo de unos días.
- No utilizar una vez vencida la fecha de caducidad.

Medidas de precaución especiales para la eliminación de medicamentos no utilizados
Entregar los medicamentos no utilizados en el punto de recogida pertinente.

Última revisión de la documentación adjunta
2021-02-01

Gebruiksformatie DESSAMOR

nl

Naam en adres van de farmaceutische ondernemer en fabrikant
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte (Duitsland)

Benaming van het medicijn
DESSAMOR oplossing voor siervissen

Toepassingsgebieden
Medicijn voor siervissen in zoet- en zeewater tegen schimmelinfecties (saprolegnia, achlya) evenals daarbij optredende, begeleidende bacteriële infecties. Zichtbare kenmerken voor schimmelinfecties zijn wat-achtige aanslagen.

Contra-indicaties en bijwerkingen
Geen bijwerkingen bekend. Informeer, als u bijwerkingen bij uw siervissen constateert, a.u.b. uw dierenarts of apotheker.

Diersoort waarvoor het geneesmiddel is bedoeld
Siervissen

Dosering voor elke soort, type en duur van de toediening
Indien niet anders voorgeschreven:

1e dag: 60 druppels (3 ml) DESSAMOR per 100 l aquariumwater in het aquarium verde-len. Filter van het aquarium verwijderen en gescheiden van het aquarium aan een tank / bak aangesloten verder laten lopen om de in de filter voorhanden micro-organismen te behouden. Het aquariumwater beluchten. Als de beluchting zonder werking van de filter niet mogelijk is, adviseeren wij, de filter zonder filtermateriaal in bedrijf te laten om voor voldoende waterbeweging te zorgen. In dit geval moet het filtermateriaal koel worden bewaard in een tank / bak met aquariumwater.
2e dag: 30 druppels (1,5 ml) DESSAMOR per 100 l aquariumwater in het aquarium verde-len.
3e dag: geen toediening van medicijn. Filter weer in gebruik nemen. Als het filtermateriaal apart werd bewaard, mag het water niet terug in het aquarium worden gegoten. Was het filtermateriaal in dit geval grof uit met handwarm water (niet te zorgvuldig om een deel van de micro-organismen te behouden).
4e - 6e dag: geen toediening van medicijn.
7e dag: te werk gaan als op de eerste dag.
8e dag: geen toediening van medicijn. Ca. 30 % van het aquariumwater vervangen. Filter weer in gebruik nemen. Als het filtermateriaal apart werd bewaard, mag het water niet terug in het aquarium worden gegoten. Was het filtermateriaal in dit geval grof uit met handwarm water (niet te zorgvuldig om een deel van de micro-organismen te behouden).

Ter voorkoming na stress-situaties steeds de halve dosering.

Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de opslag

- DESSAMOR tegen licht beschermen. In de originele verpakking bewaren.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Bijzondere waarschuwing

- DESSAMOR wordt niet verdragen door ongewervelde dieren. Slakken, mosselen, garnalen en andere dieren moeten van de behandeling worden uitgesloten.
- Voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die bedoeld zijn voor de winning van levensmid-delen.
- Waterplanten met veel fijne gedeelde blaadjes zoals bijv.de cabomba aquatica kunnen door het gebruik van medicijnen aangetast worden.
- De intensieve waterkleur is afhankelijk van de werkzame stof en verdwijnt na enkele dagen weer.
- Na afloop van de vervaldatum mag het medicijn niet meer worden gebruikt.

Bijzondere voorzorgsmaatregelen voor de afvoer van niet-verbruikte medicijnen
Geef niet-verbruikte medicijnen af bij de dienovereenkomstige inzamelpunten.

Datum van de laatste herziening van de bijsluiter
2021-02-01

Bruksanvisning DESSAMOR

sv

Namn och adress för läkemedelsfirma och tillverkare
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Tyskland

Beteckning för läkemedlet
DESSAMOR lösning för prydnadsfisk

Användningsområden
Läkemedel för akvariefiskar i söt- och havsvatten mot svampinfektioner (saprolegnia, achlya) samt de därvid uppträdande bakteriella följinfektionerna. Synligt kännetecken för svamp-infektioner är bomullsiliknande beläggning.

Kontraindikationer och biverkningar
Inga kända. Skulle du fastställa biverkningar hos dina akvariefiskar, ska du informera din ve-turinär eller apotekare.

Djurarter för vilka läkemedlet är avsett
Akvariefiskar

Doseringsanvisningar för varje art, sätt för applicering
Om inte annat förordnas:

1:a dagen: Fördela 60 droppar (3 ml) DESSAMOR per 100 l akvarievatten i akvariet. Skilj filtret från akvariet och låt det fortsätta att gå i en behållare åtskild från akvariet, för att bevара de mikroorganismer som finns i filtret. Lufta akvarievattnet. Är en luftning utan filtrets aktivitet inte möjlig, så rekommenderar vi att låta detta gå utan filtermaterial, för att sörga för en tillräcklig vattencirkulation. I detta fal skall filtermaterialet förvaras svalt i en behållare med akvarievatten.
2:a dagen: Fördela 30 droppar (1,5 ml) DESSAMOR per 100 l akvarievatten i akvariet.
3:e dagen: Ingen läkemedelsdos. Ta åter filtret i drift. Har filtermaterialet förvarats separat, så skall vattnet inte hällas tillbaka i akvariet. Tvätta i detta fall ur filtermaterialet med handvarmt vatten (inte för ordentligt, för att bevара en del av mikroorganismerna).
4:e - 6:e dagen: Ingen läkemedelsdos.
7:e dagen: Gör som den första dagen.
8:e dagen: Ingen läkemedelsdos. Byt ut ca 30 % av akvarievattnet. Ta åter filtret i drift. Har filtermaterialet förvarats separat, så skall vattnet inte hällas tillbaka i akvariet. Tvätta i detta fall ur filtermaterialet med handvarmt vatten (inte för ordentligt, för att bevара en del av mikroorganismerna).

I följebyggnade syfte efter stressituationer halv dosering vid varje tillfälle.

Speciella försiktighetsåtgärder för förvaringen

- Skydda DESSAMOR mot ljus. Förvara i originalförpackningen.
- Förvaras oåtkomligt för barn.

Speciella varningar

- Ryggdråslösa tål inte DESSAMOR. Snäckor, musslor , råkor och andra mäste uteslutas från behandlingen.
- För akvariefiskar. Får inte användas för djur, som tjänar till framställande av livsmedel.
- Plymliknande vattenväxter som t.ex. cabomba aquatica kan tage skade genom användning av läkemedel.
- Voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die bedoeld zijn voor de winning van levensmid-delen.
- Waterplanten met veel fijne gedeelde blaadjes zoals bijv.de cabomba aquatica kunnen door het gebruik van medicijnen aangetast worden.
- De intensieve färgningen av vattnet är ämnesberoende och försvinner igen efter några da-gar.
- Skall inte användas sedan förfallsdatum gått ut.

Speciella försiktighetsåtgärder för undanröjandet av ej använda läkemedel
Lämna läkemedel som ej förbrukats på för detta avsedda uppsamlingsställen.

Datum för sista omarbetningen av bipacksdelen
2021-02-01

Brugsinformation DESSAMOR

da

Den farmaceutiske virksomheds og producentens navn og adresse
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Tyskland

Medikamentets betegnelse
DESSAMOR lösning til prydfisk

Anvendelsesområder
Medikament til prydfisk i fersk- og havvand mod svampeinfektioner (saprolegnia, achlya) samt de herved forekommende ledsagende infektioner. Synlige kendetegn på svampeinfektioner er vatignende belægninger.

Modindikationer og bivirkninger
Ingen kendt. Hvis du fastslår bivirkninger hos dine prydfisk, bedes du meddele det til din dyr-læge eller apoteker.

Dyreart for vilka läkemedlet är avsett
Prydfisk

Doseringsinstruktioner for hver art, anvendelsesmåde
Såfremt ikke andet er ordineret:

1. dag: 60 dråber (3 ml) DESSAMOR pr. 100 l akvarievand fordeles i akvariet. Skil filtret fra akvariet og lad det løbe videre i en beholder adskilt fra akvariet for at bevare de mikroorganismer, som findes i filtret. Akvarievandet udluftes. Hvis en ventilation ikke er mulig uden at aktivere filtret, anbefaler vi at benytte dette uden filtermateriale for at sørge for tilstrækkelig bevægelse i vandet. I så fald skal filtermaterialelet opbevares køligt i en beholder med akvarievand.
2. dag: 30 dråber (1,5 ml) DESSAMOR pr. 100 l akvarievand fordeles i akvariet.
3. dag: Der gives ingen medikamenter. Filtret tages i brug igen. Hvis filtermaterialet er blevet opbevaret separat, skal vandet ikke kommes tilbage i akvariet. Filtermaterialet vaskes i så fald lidt med lunket vand (ikke for grundigt, så en del af mikroorganismerne bevares).
4. - 6. dag: Der gives ingen medikamenter.
7. dag: Gå frem som på første dag.
8. dag: Der gives ingen medikamenter. Ca. 30 % af akvarievandet udskiftes. Filtret tages i brug igen. Hvis filtermaterialet er blevet opbevaret separat, skal vandet ikke kommes tilbage i akvariet. Filtermaterialet vaskes i så fald lidt med lunket vand (ikke for grundigt, så en del af mikroorganismerne bevares).

Til forebyggelse efter stesede situationer i hvert enkelt tilfælde en halv dosis.

Særlige forsigtighedsforholdsregler for opbevaringen

- DESSAMOR skal beskyttes mod lys. Skal opbevares i den originale emballage.
- Skal opbevares utilgængeligt for børn.

Særlige advarselshenvisninger

- DESSAMOR tåles ikke af hirvelløse dyr. Snegle, muslinger, rejer m.m. skal udelukkes inden behandlingen.
- Til prydfisk. Må ikke anvendes til dyr, som tjener til produktion af levnedsmidler.
- Finfligede vandplanter som fx Cabomba aquatica kan tage skade ved brugen af medikamenter.
- Den intensive farvning af vandet skyldes virkestofferne, den forsvinder igen efter nogle dage.
- Må ikke anvendes efter forfaldsdatens udløb.

Særlige forsigtighedsforholdsregler for bortskaffelsen af ikke benyttede medika-menter
Medikamenter, som ikke er opbrugt, skal afleveres på de tilsvarende indsamlingssteder.

Dato for sidste revision af vedlægsdelen
2021-02-01

Käyttötiedote DESSAMOR

fi

Lääkeyrityksen ja valmistajan nimi ja osoite
Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Lääkeaineen nimi
DESSAMOR ratkaisu koristekaloille

Käyttötarkoitus
Lääke makean- ja meriveden koristekaloille sieni-infektioita (Saprolegnia, Achlya) sekä niiden yhteydessä esiintyviä bakteerien aiheuttamia seurannaisinfektioita vastaan. Sieni-infektioiden näkyviä tunnettomerkkejä ovat pumpulimaiset peitteet iholla.

Vasta-aiheet ja sivuvaikutukset
Ei tunnettuja sivuvaikutuksia. Mikäli havaitset koristekaloissasi sivuvaikutuksia, ilmoita niistä eläinlääkärillesi tai apteekkiin.

Eläinlajit, joille lääke on tarkoitettu
Koristekalat

Annostusohjeet kullekin lajille, käyttötapa
Elei muutoin ole määrätty:

1. päivä: Levitä 60 tippaa (3 ml) DESSAMOR-liuosta akvaarioon 100 l:aan akvaariovettä. Erota suodatin akvaariosta ja valuta sitä edelleen akvaariosta erillään olevaan säiliöön säilyttääksesi suodatimessa olevat pieneliöt. Ilmasta akvaarion vesi. Ellei ilmastus ole mahdollista käyttämättä suodatinta, suosittelemme jatkamaan sen käyttöä ilman suodatinainetta veden riittävän liikehännän takaamiseksi. Tässä tapaukses-sa suodatinaine on säilytettävä viileässä akvaariovettä sisältävässä säiliössä.
2. päivä: Levitä 30 tippaa (1,5 ml) DESSAMOR-liuosta akvaarioon 100 l:aan akvaariovettä.
3. päivä: Ei lääkitystä. Älä suodatin jälleen käyttöön. Jos suodatinainetta on säilytetty erik-seen, vettä ei saa kaataa takaisin akvaarioon. Pese tässä tapauksessa suodatinaine kevyesti kädenlämpöisellä vedellä (älä pese liian perusteellisesti säilyttääksesi osan pieneliöistä).
4. - 6. päivä: Ei lääkitystä.
7. päivä: Menettele kuten ensimmäisenä päivänä.
8. päivä: Ei lääkitystä. Vaihda n. 30 % akvaariovedestä. Ota suodatin jälleen käyttöön. Jos suodatinainetta on säilytetty erikseen, vettä ei saa kaataa takaisin akvaarioon. Pese tässä tapauksessa suodatinaine kevyesti kädenlämpöisellä vedellä (älä pese liian perusteellisesti säilyttääksesi osan pieneliöistä).

Stressitilanteiden ehkäisemiseksi vähennä annostusta puolella.

Erityiset varotoimenpiteet säilytystä varten

- DESSAMOR on suojattava valolta. Säilytettävä alkupeärispakkauksessa.
- Säilytettävä poissa lasten ulottuvilla.

Erityisiä varoituksia

- Selkärangattomat eivät siedä DESSAMORIA. Etanat, simpukat, katkaravut ym. on jätettävä hoitokäsittelyn ulkopuolelle.
- Tarkoitettu koristekaloille. Ei saa käyttää eläimille, joita käytetään elintarvikkeiden tuotan-toon.
- Ohutruotiset vesikasvit kuten esim. jättiläsiivuhkaliehti (Cabomba aquatica) voivat vahingo-ittua lääkkeiden käytnön vaikutuksesta.
- Veden voimakas värjäytyminen johtuu tehoaineesta ja häviää muutaman päivän kuluttua jälleen.
- Älä käytä lääkettä enää pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Erityiset varotoimenpiteet käyttämättömien lääkkeiden poistamiseksi
Lääkkeet, joita ei ole käytetty loppuun, on vietävä vastaavain keräilypisteisiin.

Päivämäärä, jolloin tätä pakkauselostetta on viimeksi muutettu
2021-02-01

Istruzioni per l'uso – **DESSAMOR**

it

Titolare e produttore

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Nome e sede del titolare e produttore

DESSAMOR solução para peisci ornamentali

Indicazioni

Prodotto medicinale per pesci ornamentali d’acqua marina e d’acqua dolce contro le infezioni fungine (saprolegnia, achlya) e le infezioni batteriche concomitanti. I sintomi evidenti delle infezioni fungine sono i depositi biancastri simili ad ovatta.

Controindicazioni ed effetti collaterali

Non sono note controindicazioni né effetti collaterali. Se notate degli effetti collaterali sui vostri pesci ornamentali, vi preghiamo di informare il vostro veterinario o farmacista.

Specie animale per le quali è destinato il medicinale

Pesci ornamentali

Istruzioni di dosaggio per ogni specie, modalità di applicazione

Salvo diversa prescrizione:

- giorno: Distribuire nell’acquario 60 gocce (3 ml) di prodotto per ogni 100 litri d’acqua. Scollegare il filtro dall’acquario e lasciarlo funzionare in un altro contenitore separato dall’acquario così da preservare i microrganismi in esso contenuti. Aerare l’acqua dell’acquario. Se l’aerazione non è possibile senza l’azionamento del filtro, suggeriamo di lasciare in funzione il filtro senza materiale filtrante, in modo da garantire una sufficiente movimentazione dell’acqua. In questo caso, conservare il materiale filtrante in un contenitore con acqua dell’acquario fresca.
- giorno: Distribuire nell’acquario 30 gocce (1,5 ml) di prodotto per ogni 100 litri d’acqua.
- giorno: Non somministrare il prodotto. Rimettere in funzione il filtro. Se il materiale filtrante è stato conservato separatamente, non reintrodurre l’acqua nell’acquario. In questo caso, occorre infatti sciacquare leggermente il materiale filtrante con acqua tiepida (senza insistere troppo, per preservare una parte dei microrganismi).
- 6. giorno: Non somministrare il prodotto.
- giorno: Procedere come per il primo giorno.
- giorno: Non somministrare il prodotto. Sostituire il 30% circa dell’acqua dell’acquario. Rimettere in funzione il filtro. Se il materiale filtrante è stato conservato separatamente, non reintrodurre l’acqua nell’acquario. In questo caso, occorre infatti sciacquare leggermente il materiale filtrante con acqua tiepida (senza insistere troppo, per preservare una parte dei microrganismi).

Per la prevenzione dopo situazioni di stress: metà dosaggio.

Particolari precauzioni per la conservazione

- Conservare DESSAMOR al riparo dalla luce. Conservare nella confezione originale.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze speciali

- DESSAMOR non è tollerato dagli invertebrati. Lumache, molluschi, gamberi ed altri invertebrati devono pertanto essere esclusi dal trattamento.
- Per pesci ornamentali. Non utilizzare su animali destinati all’uso alimentare.
- Le piante acquatiche dalle foglie filiformi, come ad es. la cabomba aquatica, possono essere danneggiate dall’impiego di prodotti medicinali.
- L’effetto della colorazione dell’acqua è dato dall’azione dei principi attivi e scompare alcuni giorni dopo il termine del trattamento.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

Particolari precauzioni per lo smaltimento del prodotto non utilizzato

Consegnare i prodotti medicinali non utilizzati presso i punti di raccolta preposti.

Data ultima revisione del foglietto illustrativo

2021-02-01

Folheto informativo DESSAMOR

pt

Nome e endereço da empresa farmacêutica e do fabricante

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Denominação do medicamento

DESSAMOR solução para peixes ornamentais

Indicações terapêuticas

Medicamento para peixes ornamentais de água doce e salgada contra infecções fúngicas (Saprolegnia, Achlya), bem como contra possíveis infecções bacterianas secundárias. As infecções fúngicas são caracterizadas por depósitos parecidos com algodão.

Contra-indicações e efeitos secundários

Nenhum conhecido. Se detectar efeitos secundários nos seus peixes ornamentais, informe o seu veterinário ou farmacêutico.

Espécie para as pais o medicamento se destina

Peixes ornamentais

Instruções de dosagem para cada espécie, forma de aplicação

Salvo indicações em contrário:

- º dia: aplicar 60 gotas (aprox. 3 ml) de DESSAMOR por 100 l de água de aquário. Desconectar o filtro do aquário e deixar correr para um balde separado do aquário, a fim de conservar os microrganismos existentes no filtro. Purgar a água do aquário. Caso não seja possível purgar sem o filtro, recomendamos que o utilize sem o material de filtragem para manter uma movimentação suficiente da água. Neste caso o material de filtragem deve ser mantido frio num reservatório com água de aquário.
- º dia: aplicar 30 gotas (aprox. 1,5 ml) de DESSAMOR por 100 l de água de aquário.
- º dia: Não administrar medicamento. Activar novamente o filtro. Caso o material de filtragem tenha sido conservado separadamente, a água não deve ser reposta no aquário. Neste caso, lavar grosseiramente o material de filtragem com água morna (não lavar muito para manter uma parte dos microrganismos).
- 6. º dia: Não administrar medicamento.
- º dia: Proceder tal como no primeiro dia.
- º dia: Não administrar medicamento. Substituir aprox. 30% da área do aquário. Activar novamente o filtro. Caso o material de filtragem tenha sido conservado separadamente, a água não deve ser reposta no aquário. Neste caso, lavar grosseiramente o material de filtragem com água morna (não lavar muito para manter uma parte dos microrganismos).

Profilaxia após situações de stress: Meia dose respectivamente.

Precações especiais de conservação

- Proteger o DESSAMOR da luz. Conservar na embalagem original.
- Manter fora do alcance das crianças.

Indicações de aviso especiais

- O DESSAMOR não é tolerado por invertebrados. Caracóis, bivalves, camarões, entre outros, têm de ser excluídos do tratamento.
- Para peixes ornamentais. Não administrar a animais que se destinam ao consumo alimentar.
- As plantas aquáticas de pínulas finas como, por ex., cabomba (Cabomba aquatica) podem sofrer danos devido à utilização de medicamentos.
- A coloração da água intensa é provocada pela substância activa e desaparece após alguns dias.
- Não utilizar após o final do prazo de validade.

Precações especiais para a eliminação de medicamentos não utilizados

Entregar os medicamentos não utilizados nos pontos de recolha adequados.

Data da última revisão da bula

2021-02-01

Upute za uporabu DESSAMOR

hr

Ime i adresa farmaceutskog poduzetnika i proizvođača

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Naziv lijeka

DESSAMOR rješenje za ukrasne ribe

Područja primjene

Lijek za slatkovodni i morske ukrasne ribice protiv gljivičnih infekcija (Saprolegnia, Achlya) kao i popratnih bakterijskih infekcija. Vidljiva obilježja gljivičnih infekcija su vastate naslage.

Kontraindikacije i nuspojave

Nisu poznate. Primijetite li kod ribica nuspojave, obratite se za savjet veterinaru ili farmaceutu.

Životinjske vrste za koje je lijek namijenjen

Ukrasne ribice

Upute za doziranje za svaku vrstu, način primjene

Ako nije drukčije propisano:

- dan: Kapnuti 60 kapi (3 ml) preparata DESSAMOR u 100 l akvarijske vode i raspodijeliti po akvariju. Izvaditi filtar iz akvarija i pustiti ga da radi u zasebnoj posudi kako bi se u njemu zadržali mikroorganizmi. Pobrinuti se za prozračivanje vode u akvariju. Ako prozračivanje bez rada filtra nije moguće, preporučujemo da filtar radi bez filterskog materijala kako bi se zajamčila dostatna cirkulacija vode. U tom slučaju filterski materijal treba tijekom trajanja tretmana držati na hladnom, u posudi s akvarijskom vodom.
- dan: Kapnuti 30 kapi (1,5 ml) preparata DESSAMOR na 100 l akvarijske vode i raspodijeliti po akvariju.
- dan: Ne stavljati lijek. Ponovno aktivirati filtar. Ako je filterski materijal čuvan zasebno, voda u kojoj je stajao ne smije se staviti natrag u akvarij. Filterski materijal u tom slučaju treba ovlaš isprati u mlakoj vodi (ne previše, kako bi se zadržao dio mikroorganizama).
- 6. dan: Ne stavljati lijek.
- º dan: Postupiti kao i prvog dana.
- dan: Ne stavljati lijek. Promijeniti oko 30 % akvarijske vode. Ponovno aktivirati filtar. Ako je filterski materijal čuvan zasebno, voda u kojoj je stajao ne smije se staviti natrag u akvarij. Filterski materijal u tom slučaju treba ovlaš isprati u mlakoj vodi (ne previše, kako bi se zadržao dio mikroorganizama).

Za prevenciju stresa svakom poluvremenu Doziranje.

Posebne mjere opreza pri čuvanju i skladištenju

- DESSAMOR treba čuvati na tamnom mjestu. Čuvati u izvornoj ambalaži.
- Čuvati izvan domašaja djece.

Posebna upozorenja

- Beskrajčnjaci ne podnose DESSAMOR. Puževe, školjke, kozice i dr. potrebno je isključiti iz terapije.
- Za ukrasne ribice. Ne primjenjivati kod životinja koje služe za prehranu.
- Vodene biljke njezinih listića kao npr. vodenasta trajnica (Cabomba aquatica) mogu se uporabom lijekova oštetiti.
- Djelatna tvar uzrokuje intenzivnu promjenu boje vode koja nakon nekoliko dana nestane.
- Ne primjenjivati nakon isteka roka trajanja.

Posebne mjere opreza za odlaganje neiskorištenih lijekova u otpad

Nepotrošene medicinske proizvode treba predati odgovarajućem sabirnom centru.

Datum posljednje revizije uputa o lijeku

2021-02-01

Informacija o uporabi DESSAMOR

sl

Naziv in naslov farmacevtskega podjetja in proizvajalca

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Naziv zdravila

DESSAMOR rešitev za ukrasne ribe

Področja uporabe

Zdravilo za okrasne ribe v sladkih in morskih vodah proti kožnim parazitom (saprolegnia, achlya) ter proti spremljajočim bakteriološkim infekcijam. Vidne karakteristike za glivične infekcije so vastate obloge.

Kontraindikacije in stranski učinki

Niso poznani. Če bi ugotovili, da pri vaših okrasnih ribah obstajajo stranski učinki, prosimo obvestite svojega veterinarja ali lekarnarja.

Živalske vrste, za katere je zdravilo namenjeno

Okrasne ribe

Navodila za odmerjanje za vsako vrsto, način uporabe

V kolikor ni predpisano drugače:

- dan: Porazdelite 60 kapljic (3 ml) izdelka dessamor na 100 l akvarijske vode. Filter ločite od akvarija in pustite, da deluje naprej v drugi posodi, tako da ohranite mikroorganizme, ki se nahajajo v filtru. Akvarijsko vodo dobro prezačite. Če vode brez filtra ne morete prezačiti, vam priporočamo, da pustite filter obratovati brez filtrirnega materiala, saj boste tako poskrbeli za dovolj veliko gibanje vode. V tem primeru je treba filtrirni material shraniti v ločeni posodi z hladno akvarijsko vodo.
- dan: Porazdelite 30 kapljic (1,5 ml) izdelka dessamor na 100 l akvarijske vode.
- dan: Brez doziranja zdravila. Ponovno zaženite filter. Če ste shranili filtrirni material ločeno izven filtra, vode ne vrnite v akvarij. V tem primeru filtrirni material grobo sperite z mlazno vodo (ne preveč temeljito, da bi tako ohranili del mikroorganizmov).
- 6. dan: Brez doziranja zdravila.
- dan: Postopajte kot prvi dan.
- dan: Brez doziranja zdravila. Menjajte pribl. 30 % akvarijske vode. Ponovno zaženite filter. Če ste shranili filtrirni material ločeno izven filtra, vode ne vrnite v akvarij. V tem primeru filtrirni material grobo sperite z mlazno vodo (ne preveč temeljito, da bi tako ohranili del mikroorganizmov).

Za preprečevanje stresa vsaki polovici Doziranje.

Posebni previdnostni ukrepi za shranjevanje

- DESSAMOR zavarujte pred svetlobo. Sredstvo skladiščite v originalni embalaži.
- Hranite nedostopno otrokom.

Posebna opozorila

- DASSAMOR je neprimeren za nevretenčarje. Polže, školjke, rakce in druge je treba izključiti z zdravljenja.
- Za okrasne ribe. Sredstva ne uporabite pri živalih, ki služijo za pridobivanje hrane.
- Uporaba zdravil lahko škodi fino listnatim vodnim rastlinam, kot na primer lasastolistni kabombi (Cabomba aquatica).
- Intenzivno obarvanje vode je pogojeno z učinkovanjem zdravila in izgine po nekaj dneh.
- Ne pretekujte tega datuma sredstva ne uporabljajte več.

Posebni previdnostni ukrepi za odstranjevanje neporabljenih zdravil

Neporabljena zdravila oddajte na ustreznih zbiralnih mestih.

Datum zadnje predelave vložnega listka

2021-02-01

Πληροφορίες χρήσης του DESSAMOR

el

Επωνυμία και διεύθυνση της φαρμακευτικής εταιρίας και του παρασκευαστή

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Όνομασία του φαρμακευτικού προϊόντος

DESSAMOR λύση για διακοσμητικά ψάρια

Ενδείξεις

Φαρμακευτικό προϊόν για διακοσμητικά ψάρια του γλυκού και θαλασσινού νερού κατά των μυκητιασικών λοιμώξεων (σαπρολεγκνίαση, μύκητας Achlya) καθώς και των εμφανιζόμενων βακτηριακών συλλομώξεων. Εμφανή στοιχεία μυκητιασικών λοιμώξεων αποτελούν οι στρώσεις τύπου βαμβάκιου.

Αντενδείξεις και ανεπιθύμητες ενέργειες

Δεν έχουν αναφερθεί. Εάν διαπιστώσετε ανεπιθύμητες ενέργειες στα διακοσμητικά ψάρια σας, απευθυνθείτε στο γιατρό ή το φαρμακοποιό σας.

Ζωικά είδη για τα οποία προορίζεται το φάρμακο

Διακοσμητικά ψάρια

Οδηγίες δοσολογίας για κάθε είδος, τρόπο εφαρμογής

Εκτός και εάν άλλως έχει συνταγογραφηθεί:

- ημέρα: Ανακατέψτε 60 σταγόνες (3 ml) DESSAMOR για κάθε 100 λίτρα νερού ενυδρείου μέσα στο ενυδρείο. Αποσυνδέστε το φίλτρο από το ενυδρείο και αφήστε το να δουλέψει σε ένα δοχείο χωριστά από το ενυδρείο προκειμένου να συντηρηθούν οι μικροοργανισμοί που υπάρχουν μέσα στο φίλτρο. Αερίστε το νερό του ενυδρείου. Εάν ο αερισμός χωρίς λειτουργία του φίλτρου δεν είναι εφικτός, αφήστε τον να λειτουργήσει χωρίς υλικό φίλτρισματος, ώστε να διασφαλίσει η επαρκής κυκλοφορία του νερού. Στην περίπτωση αυτή συνιστούμε να φιλιάζετε κρύο το υλικό φίλτρισματος σε ένα δοχείο με νερό του ενυδρείου.
- ημέρα: Ανακατέψτε 30 σταγόνες (1,5 ml) DESSAMOR για κάθε 100 λίτρα νερού ενυδρείου μέσα στο ενυδρείο.
- ημέρα: Χωρίς χορήγηση. Θέστε εκ νέου σε λειτουργία το φίλτρο. Σε περίπτωση που το υλικό φίλτρισματος φυλάχτηκε ξεχωριστά, μην επιστρέψετε το νερό στο ενυδρείο. Στην περίπτωση αυτή ξεπλύνετε το υλικό του φίλτρισματος με χλιαρό νερό (όχι επιμελώς, ώστε να διατηρηθεί ένα μέρος των μικροοργανισμών).
- 6. ημέρα: Χωρίς χορήγηση.
- ημέρα: Όπως ακριβώς και την πρώτη ημέρα.
- ημέρα: Χωρίς χορήγηση. Αλλάξτε περ. 30 % του νερού του ενυδρείου. Θέστε εκ νέου σε λειτουργία το φίλτρο. Σε περίπτωση που το υλικό φίλτρισματος φυλάχτηκε ξεχωριστά, μην επιστρέψετε το νερό στο ενυδρείο. Στην περίπτωση αυτή ξεπλύνετε το υλικό του φίλτρισματος με χλιαρό νερό (όχι επιμελώς, ώστε να διατηρηθεί ένα μέρος των μικροοργανισμών).

Για την πρόληψη του άγχους κάθε δόση ήμισυ.

- Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για τη φύλαξη**
 - Προφυλάσσετε το DESSAMOR από την έκθεση στο φως. Αποθηκεύετε το στην αυθεντική συσκευασία του.
 - Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για τη φύλαξη

- Προφυλάσσετε το DESSAMOR από την έκθεση στο φως. Αποθηκεύετε το στην αυθεντική συσκευασία του.
 - Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Ειδικές προειδοποιητικές υποδείξεις**
- Το DESSAMOR δεν είναι ανεκτό από τα ασπόνδυλα. Ως εκ τούτου σαλιγκάρια, οστρακοειδή, γαρίδες, κλπ., αποκλείονται από τη θεραπευτική αγωγή.
 - Για διακοσμητικά ψάρια. Μην το χρησιμοποιείτε σε ζώα, που χρησιμοποιούν ως τροφή.
 - Υδροβία φυτά με πτεροειδή φύλλα, όπως π.χ. το Cabomba aquatica, μπορούν να καταστραφούν από τη χρήση φαρμακευτικών προϊόντων.
 - Ο έντονος χρωματισμός του νερού οφείλεται στην ουσία και εξαφανίζεται μετά από λίγες ημέρες.
 - Το φαρμακευτικό προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξης.

Ειδικές οδηγίες προφύλαξης για την απόρριψη αχρησιμοποίητων φαρμακευτικών προϊόντων

Τα αχρησιμοποίητα φαρμακευτικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά σημεία συλλογής.

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης των εσώκλειστων οδηγιών

2021-02-01

Информация за употреба DESSAMOR

bg

Име и адрес на фармацевтичното предприятие на производителя

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Germany

Обозначение на лекарствения продукт

DESSAMOR решение за декоративни риби

Сфери на приложение

Лекарствен продукт за декоративни рибки в сладки и солени води срещу гъбични инфекции (Saprolegnia, Achlya), както и съпътстващите ги бактеријни инфекции. Видими признаци за гъбична инфекция са памукоподобни образования.

Странични действия и противопоказания

Не са известни такива. Ако установите някакви странични действия при Вашите декоративни рибки, информирайте Вашия ветеринарен лекар или аптекар.

Животински видове, за които е предназначен лекарственият продукт

Декоративни риби

Инструкции за дозиране за всеки вид, начин на приложение

Ако не е предписано нищо друго:

- ден: Разпределете в аквариума 60 капки (3 ml) DESSAMOR на 100 l аквариумна вода. Извадете филтъра от аквариума и го оставете да работи в друг съд, за да запазите микроорганизмите в него. Погрижете се за аерация на аквариумната вода. Ако ареацията не е възможна без да е пуснат филтъра, ние Ви препоръчваме да го оставите да работи без филтърни елементи, за да може той да осигури достатъчно движение на водата. В този случай сложете на хладно филтърния материал в съд с аквариумна вода.
- ден: Разпределете в аквариума 30 капки (1,5 ml) DESSAMOR на 100 l аквариумна вода.
- ден: Не поставяйте лекарствения продукт. Пуснете отново филтъра. Ако сте съхранявали филтърния материал отделно, не наливайте водата обратно в аквариума. В този случай измийте повърхността филтърния материал с хладка вода (не основно, за да запазите част от микроорганизмите).
- 6 ден: Не поставяйте лекарствения продукт от микроорганизмите.
- ден: Постъпете както през първия ден.
- ден: Не поставяйте лекарствения продукт. Сменете около 30 % от аквариумната вода. Пуснете отново филтъра. Ако сте съхранявали филтърния материал отделно, не наливайте водата обратно в аквариума. В този случай измийте повърхността филтърния материал с хладка вода (не основно, за да запазите част от микроорганизмите).

За профилактика на стрес всеки половин доза.

Специални предпазни мерки за съхранение

- Предпазвайте DESSAMOR от светлина. Да се съхранява в оригиналната опаковка.
- Да се съхранява на недостъпно за деца място.

Специални предупредителни указания

- DESSAMOR не е понасяо от безгръбначни организми. Не използвайте продукта за третиране на охлюви, миди, скариди и др.
- За декоративни рибки. Не използвайте при животни, от които се произвеждат хранителни продукти.
- Ситноразсечени водни растения като напр. водната кабомба (Cabomba aquatica) могат да се повредят при използване на лекарствения продукт.
- Интензивното оцветяване на водата се получава от активния агент и изчезва след няколко дена.
- Не използвайте след изтичане на срока на годност.

Специални предпазни мерки за отстраняване на неизползвани лекарствени продукти

Изхвърляйте неизползваните лекарствени продукти на съответните места.

Дата на последно актуализиране на листовката

2021-02-01

Инструкция по применению DESSAMOR

ru

Имя и адрес фармацевтического поставщика и производителя

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH, Galgheide 8, D-48291 Telgte, Германия

Наименование препарата

DESSAMOR решение для декоративных рыбок

Области применения

Препарат для лечения морских и пресноводных декоративных рыб от грибковых (Saprolegnia, Achlya) и сопутствующих бактериальных инфекций. Видимыми признаками грибковых инфекций являются ватообразные налеты.

Противопоказания и побочные действия

Неизвестны. Если вы обнаружите побочные действия у своих рыб, просим сообщить об этом ветеринару или в ветеринарную аптеку.

Виды животных, для которых предназначен лекарственный препарат

Декоративные рыбы

Дозировка инструкции для каждого вида, способ применения

Если не предписано иначе:

- й день: Добавить 60 капель (3 мл) DESSAMOR на каждые 100 л воды аквариума. Отсоединить фильтр от аквариума и подсоединить его к другому резервуару, отделенному от аквариума, чтобы сохранить микроорганизмы, живущие в фильтре. Аквариумную воду вентилировать. Если вентиляция воды без работы фильтра невозможна, рекомендуется оставить фильтр работать без фильтрующего материала, чтобы обеспечить достаточную интенсивность движения воды. В этом случае фильтрующий материал следует хранить в резервуаре с прохладной аквариумной водой.
- ой день: Добавить 30 капель (1,5 мл) DESSAMOR на каждые 100 л воды аквариума.
- й день: Препарат не добавлять. Запустить фильтр. Если фильтрующий материал хранился отдельно, то эту воду не следует возвращать в аквариум. В этом случае фильтрующий материал следует промыть тёплой водой (не слишком тщательно, чтобы сохранить часть микроорганизмов).

- 6-й дни: Препарат не добавлять.
- ой день: Действия как и в первый день.
- ой день: Препарат не добавлять. Заменить от 30 % аквариумной воды. Запустить фильтр. Если фильтрующий материал хранился отдельно, то эту воду не следует возвращать в аквариум. В этом случае фильтрующий материал следует промыть тёплой водой (не слишком тщательно, чтобы сохранить часть микроорганизмов).

Для профилактики стресса каждую половину дозы.

Особые меры предосторожности при хранении

- Оберегать DESSAMOR от воздействия света. Хранить в оригинальной упаковке.
- Хранить в недоступном для детей месте.

Особые предосторожности

- Беспозвоночные животные не переносят DESSAMOR. Улитки, мидии, креветки и т.п. должны быть исключены из лечения.
- Для декоративных рыб. Не назначать животным, предназначенным к употреблению в пищу.
- Мелкоперистые водоросли, например, камбоба водная (Cabomba aquatica) могут пострадать от применения препарата.
- Действующее вещество вызывает интенсивную окраску воды. Через несколько дней окраска исчезает.
- Не применять после истечения срока годности.

Особые меры предосторожности при утилизации неиспользованных препаратов

Неиспользованные препараты сдавать в соответствующие приёмные пункты.

Дата последней редакции вкладыша-инструкции

2021-02-01